LA VIE SPORTIVE

CYCLISME *CYCLISME*

TOURCOING-DUNKERQUE ET RETOUR

organisé par le Vélo-Club Tourquennois avec le concours du « Journal de Roubaix »

Les organisateurs de la grande épreuve cycliste Tourcoing-Dunkerque et retour préparent avec activité la course du dimanche 5 juillet prochain qui, pour la onzième fois, va se disputer sur les 90 kilomètres qui nous séparent de la Cité de Jean Bart, à couvrir aller et retour, soit 180 kilomètres.

Déjà les coureurs s'entraînent sur le parcours et il nous revient que les grands clubs régionaux se disposent à y engager tous leurs meilleurs éléments, non seulement pour disputer les 5.500 francs de prix en espèces qui sont affectés à l'épreuve, mais aussi pour s'attribuer la Coupe Jean Reboux, offerte par le « Journal de Roubaix », en toute propriété, au club ayant le meilleur classement sur cinq coureurs.

Comme les années précédentes, les arrivées seront jugées sur le magnifique terrain de l'Union Sportive Tourquennoise, où se déroulera, en attendant les routiers, un interclubs d'athlétisme qui doit attirer l'élite de nos athlètes régionaux.

Voici un extrait du règlement de Tourcoing-Dunkerque et retour:

Extrait du règlement

La course est ouverte aux aspirants, indépendants et débutants toutes catégories des départements du Nord et limitrophes et se disputera sous les règlements de l'Union Vélocipédique de France.

Dès à présent, il est prudent de s'assurer une bonne place au départ. Les engagements sont reçus chez M. David Deruyter, 43, rue d'Anvers, siège du V. C. T., accompagnés du droit d'inscription de 5 francs, dossard et brassard compris.

Les bicyclettes seront poinçonnées le matin de la course, de 8 h. 30 à 10 heures. Rassemblement à 10 h. 30, rue d'Anvers et les coureurs seront alors dirigés vers Tourcoing-les-Francs, où le départ sera donné à 11 heures. La course aura lieu par n'importe quel temps, sans entraîneurs ni suiveurs, la roue libre étant interdite.

Il n'y aura qu'un seul contrôle avec signature, installé à Dunkerque, place Jean-Bart, mais divers contrôles volants seront installés sur le parcours. Le ravitaillement se fera à l'aller, à Dunkerque, Porte de Bergues, et au retour, au contrôle volant d'Armentières, maison Denys, rue d'Houplines.

Les voitures officielles seront toutes munies des fanions du V. C. T. et du « Journal de Roubaix » et porteront un signe distinctif. Ne seront autorisés à suivre la course que ceux qui auront demandé l'autorisation au V.C.T. avant le 2 juillet et par lettre.

Les officiels de la course

Les fonctions officielles se répartissent comme suit: Directeur de la Course: M. Adrien Moerman, président d'honneur du V.C.T. — Commissaires de course: MM. A. Van Waterloo, consul de l'U.V.F.; Roger Coppin, président du V.C.T.; Jean Deborter, délégué de l'U.V.F. à Lille. — Commissaire au départ: M. David Deruyter. — Starter: M. Emile Delecroix. — Juge à l'arrivée: M. Deborter. — Délégué de service: M. Armand Renard. — Le service médical sera assuré par M. le docteur Naert. — Membres: MM. G. De Tavernier, vice-président du V.C.T.; A. Mahieu, G. Verhelle, A. Gomanne, A. Grenu, de la Commission du V.C.T.

Les prix et primes

Nous avons donné la répartition des 5.500 francs de prix en espèces affectés à l'épreuve, ainsi que les nombreuses primes à disputer sur le parcours et à l'arrivée. On a pu remarquer que des prix spéciaux ont été établis, avec cumul au classement général, pour les troisième catégorie, quatrième catégorie et débutants et que le « Journal de Roubaix » a alloué sept montres, d'une valeur de 100 francs chacune, à ces jeunes coureurs.

Coureurs, engagez-vous !

La liste des engagés comportera, nous n'en doutons pas, toutes les meilleures pédales régionales, mais nous recommandons aux intéressés de s'inscrire au plus tôt pour une course qui, comme toujours, sera vivement menée dès le début. Des feuilles d'engagement ont été envoyées dans tous les clubs régionaux, mais il est facile de s'en procurer en s'adressant au siège du Vélo-Club Tourquennois, 43, rue d'Anvers, à Tourcoing.

FOOTBALL-ASSOCIATION

L'Union Sportive Tourquennoise a réélu son bureau directeur

La Commission générale de l'U.S.T. s'est réunie afin de réélire son bureau directeur. A la suite de ces élections, voici la composition du Bureau pour la saison 1931-32: Président, M. Charles Flennian, président sortant, réélu par acclamations; vice-présidents: MM. Desrousseaux, Vanderegaste, Dubly et Guermonprez; secrétaire général, M. Dalyn; secrétaire adjoint, M. E. Loncke; trésorier général, M. H. Castelain; trésoriers adjoints: MM. A. Ferret, V. Vindeweghe, L. Nuytten; centralisateur, M. Guermonprez P.; commissaires: MM. Delrue, Morel, Deconchy, Gouillard, Depaepe, Parsis, Van Alderweireldt, Wilkin, Opsomer, Lefebvre, Dumeir, Filez A. et V. Farvacque.

UNION SPORTIVE TOURQUENNOISE. — Section Juniors et Minimes. — Tous les Juniors et Minimes de l'U.S.T. sont priés de se trouver au stade Promentin, rue de Gand, aujourd'hui jeudi et demain vendredi, à partir de 18 h. 30, pour se renouveler en vue de leurs saines 1931-1932. MM. Castelain et Nuyten se tiendront à leur disposition. — R.-v. pour les nouveaux Juniors et Minimes non licenciés vendredi soir, à 19 h., rue de Gand, pour une photographie nécessaire à l'établissement de la licence.

DU MATCH NECHIN-ESTAIMPUIS. — Dimanche dernier à 16 h., eut lieu le match opposant Néchin à Estaimpuis. A la mi-temps, Néchin menait par 2 buts à 0. Puis les joueurs d'Estaimpuis égalisèrent. Mais alors qu'il restait 10 minutes à jouer, un incident entre joueurs et spectateurs interrompit le match qui fut vraisemblablement rejoué.

SUPPORTERS

ENTENTE ENTRE LES GROUPES DE SUPPORTERS DU RACING-CLUB DE ROUBAIX. — Les supporters disponibles sont priés d'assister aux funérailles de M. Henri Lemaire, président actif du Racing-Club de Roubaix, qui a eu lieu aujourd'hui, à 10 h., en l'église Saint-Martin. Assemblée à la maison mortuaire, à 9 h. 30; les supporters suivront les membres actifs du R.C.R. Se conformer au communiqué du Comité du R.C.R. L'insigne est de rigueur. A la demande de la famille, aucun fanion ne sera porté; un couronne offerte par l'Entente sera portée jusqu'au cimetière par les présidents des Clubs. L'Entente a décidé de porter le deuil durant un mois. Aucune manifestation n'aura lieu pendant ce temps. La remise de la Coupe de Football est reportée à une date ultérieure.

CYCLISME

NORD-TOURISTE. — Excursion cycliste d'un jour dimanche 21 juin, sur Nieuport. — Départ de Roubaix, Grand'Place, à 5 h. 45, Jonction Tourcoing, place Sébastopol et départ à 6 h. Aller par Menin, Ypres, Dixmude, Nieuport. Retour par même itinéraire. Tombola. Capitaine de route, MM. Bétremieux et Delannoy.

LA PEDALE DES FRANCS, TOURCOING. — Dimanche 21 juin, sortie sur Ypres. Départ à 8 h. par Bondues, Wambrechies, Quesnoy, Warneton, Ypres. Retour par Menin. Tombola. Les amateurs sont cordialement invités.

TIR

UNION REGIONALE DES SOCIETES DE TIR REDUIT (Roubaix, Tourcoing, Lannoy et leurs cantons). — Dimanche prochain, de 9 h. à midi, dernière séance du Concours de Printemps au stand de l'Institut Turgot, 76, rue du Collège, à Roubaix. Commissaires de service, MM. Cuvelier, Mseghi et Malfait.

LES CARABINIERS DE CROIX. — Résultats du concours de tir entre sociétaires du dimanche 14: 12 mètres: 1. Ch. Dhalluin, Thompson, Vandekerken, P. Houa, P. Sandra, Deschamps, Dhellemme, G. Thorel, Leroux, Mme Sandra, Mme Dhalluin. — 60 mètres: 1er, Vandekerken, Deschamps, P. Sandra, Thompson, G. Thorel, Ch. Dhalluin, Leroux, Mme Sandra, Dhellemme, Mme Dhalluin. — Dimanche 21 juin, concours entre sociétaires à 12 et 60 mètres, au stand de tir, 250, rue des Ogeres, à Croix.

ATHLETISME

LES CHAMPIONNATS DU NORD D'ATHLETISME

Le Stade Amédée Prouvost sera dimanche le théâtre de la plus grande et de la plus belle réunion d'athlétisme de l'année. Le programme étant très chargé, les concurrents sont prévenus qu'ils devront se tenir à l'entière disposition des différents jurys. Tout concurrent non présent en temps d'athlète au moment de l'épreuve se verra impitoyablement éliminer.

Le nombre d'engagés se monte à 224. Tout ce que comptent le Nord, le Pas-de-Calais et la Picardie, d'athlètes de valeur, sera dimanche aux prises pour les titres enviés de champions du Nord. De plus, les trois premiers athlètes dans chaque épreuve sont classés pour l'interrégionale, qui a lieu cette année à Reims, le 5 juillet. Celle-ci sert d'éliminatoires pour les championnats de France, le rêve de tous nos athlètes. Aussi la lutte sera chaude.

Pour corser les épreuves, le Challenge Jean Catteau et le Challenge Henry Lesur obligent les clubs à lutter dans toutes les épreuves pour obtenir le point qui permettra d'inscrire le nom du gagnant.

Cette année, au moins quatre clubs peuvent prétendre à la première place, aussi les amateurs de beau sport peuvent sans crainte prendre la direction du Stade Amédée Prouvost, la journée de dimanche 21 juin leur réserve de saines émotions sportives.

Rappelons que les éliminatoires commenceront à 9 h. 30 et les finales à 14 h. 30. Nous donnerons samedi l'ordre des épreuves et la composition du jury.

CHAMPIONNAT DEPARTEMENTAL DE L'U.F.O.L.E.P. — Les adhésions qui ne seraient pas parvenues au Secrétaire général de l'U.F.O.L.E.P. pour ce jeudi, à midi, seront considérées comme nulles et seront refusées.

BASKET-BALL

RACING-CLUB DE ROUBAIX. — Ce jeudi soir, à partir de 19 h., au Parc Jean Dubreuille, entraînement pour tous les équipiers disponibles. Au vestiaire à 18 h. 15. Les équipiers 2 et 3 sont spécialement convoqués pour la formation d'une équipe mixte en vue du match de dimanche prochain contre l'A.S. Diderot: l'équipe sera formée ce soir.

AMICALE DES ARTS DE ROUBAIX. — Ce jeudi, équipe première contre l'Amicale du Boulevard d'Halluin (A. match pour le Championnat de l'U.F.O.L.E.P., au Trocadéro, à 7 h. 15, pour les équipiers habituels. — Vendredi, notre terrain, 1B contre A.B.H. 1B (Championnat). R.-v. au terrain à 7 h. 15.

DEMANDE DE MATCHES. — Sapeurs-Pompiers de Tourcoing. — Les Sapeurs-Pompiers de Tourcoing demandent match sur leur terrain le dimanche matin et les autres jours à 18 h. Ecrire à M. Arthur Deverney, 116, rue du Bourg-Blanc, à Tourcoing.

AVIATION

Aux Ailes Roubaisiennes

Les sorties d'entraînement organisées par la société « Les Ailes Roubaisiennes » sur le terrain de Flers continuent activement. Les élèves pilotes font de sérieux progrès grâce aux méthodes excellentes suivies par leurs moniteurs. Les sorties dominicales d'entraînement qui ont lieu le samedi après-midi, le dimanche toute la journée, les mardi, mercredi et jeudi à partir de six heures du soir, un appareil est à disposition des amateurs d'excursions aériennes, membres des « Ailes Roubaisiennes ». Les adhésions à la société sont reçues au siège, 26, rue du Bois et sur le terrain.

MOTOCYCLISME

Une excursion à Fressies-Plage

Le M. C. N. F. organise le dimanche 21 juin, un pique-nique à Fressies-Plage. L'endroit très agréablement situé, se prête admirablement à tous les ébats.

Pour varier et donner plus d'attrait à la sortie, un match de football mettra aux prises les femmes contre les hommes et constituera le championnat des sorties. Un magnifique souvenir récompensera l'équipe gagnante.

Un concours de pêche amusera également les amateurs et il y aura des prix pour les plus belles pêches et des surprises pour ceux à qui la chance n'aura pas souri.

La tombola habituelle sera tirée entre tous les excursionistes et des billets pour la loterie de fin d'année seront délivrés. Voici une belle journée en perspective pour les motocyclistes du Moto-Club du Nord.

Départ à 7 h. 15, au Monument aux morts de Roubaix, Jonction à Lille avec le groupe lillois, à la Taverne Flamande, rue Nationale. Capitaines de route: Dherin et Tilindt.

HIPPISME

LES COURSES DU CRGISÉ-LAROCHE du samedi 20 juin...

Prix Epinard (plat), 7.000 fr., 2.000 m.; 14 engagements: Ventarde, Celtic, Le Hulla, Evêché, Candilise, Arche d'Alliance, Chicaneur, Lampo, Trivelinade, Ma Pépé, Combien, Fleuron, Della, Le Landi.

Prix du Mont Noir (trot et attelé), 6.000 francs, 2.850 m.; 13 engagements: Roulement, Faune, Dernière Fleur, Duc de Bretagne, Cibouette, Etoile d'Or IV, Erouville, Empereur B, Etoile d'Azur, Farceur XI, Eglantine II, Eloïse, Crépuscule.

Prix Alcantara (Plat), 7.000 fr., 1.800 m.; 13 engagements: Tapindaro, Bebert, Divan II, Chamoure, Quill II, Glorieux, La Solitaire, Nini Galot, Cantalous, Sang Dragon, Kern, Fleuron, Médaille, Santa Catarina, Zabulon II, Rodos.

Prix de Douai (Monté, mixte), 3.000 fr., 2.850 m.; 7 engagements: Fermière, Emile P, Doviane, Fantôme, Fée des Ruines, Epeule, Damée.

Prix Le Fils de la Lune (Steeple-chase), 8.000 fr., 3.400 m.; 12 engagements: Le Gorge, Petite Corse, Masked Knight, Borbalette, Volza II, Wannies, Hesiol, La Maisonnette, Kodack, Pulcinello, La Faisanderie, Castebar.

Prix du Kommel (Attelé), 6.000 fr., 2.400 mètres; 7 engagements: Farceur XI, Empereur B, Etoile du Nord, Cap. Centaure, Babole II, Conscrit.

...et du dimanche 21

Prix du Taillis (Gentlemen riders), 7.000 francs, 2.200 m.; 18 engagements: Gallion, Bébert, Celtic, Le Hulla, Bel Ecuyer, Jolie Fille, Winsome, Divan II, Hativeau, Juvénile, Trivelinade, Brise Lame, Beau Rouge, Cir Leu, Perlotr, Jacobeur, Zouka, Prince Noir.

Prix du Mont de Cassel (Attelé), 5.000 fr., 2.850 m.; 13 engagements: Fouillette, Faune, Etoile Filante IV, Etoile d'Or IV, Charmeuse V, Cibouette, Empereur B, Espérance V, Etoile d'Azur, Esope II, Farceur XI, Eglantine II, Crépuscule.

Grand Prix de Lille (Prix de la Société des Steeples-Chases de France) (Course de haies) 20.000 fr., 8.200 m.; 18 engagements. Bourg Denis, Martinet, Wakeful, Vespro, Le Vaillant, Espoir V, Glenara, Mark Mystery, Gold Rush, Réparaac, Caton, Red Gauntlet, Aragon, Béatrix de Savoie, Alik, Pulcinello, Celkirk, Dodos.

Prix du Boulonnais (Monté), 10.000 fr., 3.400 m.; 10 engagements: Frère d'Armes, Erecia, Dépêche-Toi VII, Conquérant II, Célina, Cymbalier II, Echo du Nord, Cormeeita II, Belle Poule, Au Verdier.

Prix du Capitaine Beaudi (Steeple-Chase, cross country militaire, 2e série), 2.300 fr., 4.500 m.; 17 engagements: Commandeur III, Camarade II, Coquet XIII, Sultan XXI, Bengali II, Manon XII, Caron, Tableur, Veuve Joyeuse, Ultima, Utile Dulci II, César XVIII, Yolande, Anita III, Uratl, Liége, Brasero II.

Prix des Récollets (Monté, mixte), 6.000 francs, 2.500 m.; 12 engagements: Ex-Tu La IV, Daisée, Charlatan, Frangipane, Fil de Jute, Etoile du Nord, Dicnys, Chef de Caux, Cymbalier II, Cloche Normande, Croissy, Célina.

Après-demain Samedi et Dimanche 14 h. 30

Courses au Croisé-Laroche

Grand Prix de Lille - Haies 20.000 fr. et cross-country militaire

LES COURSES AU TREMBLAY du 17 juin

Prix Bijou (1.400 m.): 1er, Gama (Laumain), 55.50 et 21.00; 2e, Fille Rofale (Semelier), 37.50; 3e, La Tarte (Germond), 32.00. — Pas couru: Saburbs, Chicaneur I, Pique Nique, Jacoby, Phi Phi, Tyl, Centella, Della, R. aux Fées, Fruit Vert II, Lélia II, Seguine, Schanza, Mignonne II, La Roseraie II.

Prix Verneuil (2.000 m.): 1er, La Furka (de la Forest), 7.00 et 3.50; 2e, Mistiade (Tom-Morel), 6.50. — Pas couru: Don Clarsan, Manerbio, Mélita II.

Prix Regalia (1.000 m.): 1er, La Bécasine (Brétécé), 13.00 et 6.50; 2e, White Apron (Broossé), 9.00; 3e, Rose Vermeille (Clément), 7.50. — Pas couru: Hautefeuille, Excentrique.

Prix Citronelle (1.000 m.): 1er, Sans Ame (Semblat), 24.00 et 8.00; 2e, Four in Hand (Sibbritt), 8.50; 3e, Célestina (Torterolo), 6.50. — Pas couru: Duc d'Anjou, Signifer, Cimens, Balladeur, Génépi, Masked, Jester, Vahal, Sivouinette, La Nuée, Sidrouma, Corbeille.

Prix Launay (1.000 m.): 1er, Bowchrit (Boutillon), 70.00 et 18.00; 2e, Tsingad (Sibbritt), 8.00; 3e, Carmel (Robson), 16.50. — Pas couru: Hélioal, Coelio, Lavandou.

Prix Zut (2.150 m.): 1er, Prophète (Brooks), 20.50 et 11.00; 2e, Sabienne (Robson), 11.00; 3e, Barbos (Duforez), 8.50. — Pas couru: Syrius, Loti, Tayau, Croix de France, Tapinda, Grand'Croix.

LES COURSES A STOCKEL du 17 juin 1931

Prix Hermès (5.000 fr.; 1.000 m.). — 1. Florida II, 2. Gerke, 3. Bonnet. — Non placés: Le Prado. — Mutuel: 14.00, 7.50, 9.50, 12.50.

Prix de la Fédération (12.000 fr.; 2.000 m.). — 1. Kiss me, 2. Crabot, 3. Framergo. — Non placés: Katanga. — Mutuel: 8.00, 5.50, 6.50.

Prix Saint-Pierre (6.000 fr.; 1.850 m.). — 1. Alby, 2. Hosanna, 3. Decorum. — Non placés: Sidi Okhe. — Mutuel: 27.50, 9.00, 7.00, 5.00.

Prix Cerillo (4.000 fr.; 1.500 m.). — 1. La Pêche, 2. Rose des Alpes, 3. Excuse. — Mutuel: 24.50, 8.00, 13.50, 22.00.

Prix G. Hynderyck (10.000 fr.; 2.500 m.). — 1. Heider, 2. Clown, 3. Sister. — Non placé: Eclair II. — Mutuel: 25.00, 10.30, 7.50, 13.50.

Prix Van der Meylen (4.000 fr.; 3.200 m.). — 1. Arabian B., 2. Chava Bey, 3. Morgiane. — Non places: Quimbry. — Mutuel: 8.00, 6.50, 8.50.

Aujourd'hui, jeudi, à 14 h. 30, Courses à Groenendael.

JEU DE BOUCHON

CROIX. — Chez Vergraet, place de Croix, le jeu du 21 juin est remis à une date ultérieure.

COLOMBOPHILIE

FOUBAIX. — Cercle Union. — Demain vendredi, de 3 h. à 6 h. 30, au Cercle Union, en paniers pour Orléans. Rayon 6 kil.

— Les Progrès. — Dimanche 28 juin Chantilly, 23 séries de 25 fr. gratuites (1 par amateur); 5 services de table et 10 services à café (mise 1 fr.) par séries de deux non désignés. 89312

WATTRELOS. — La société « Liberté-Egalité », établie chez Rasson, 5, rue Thiers, à Wes rappelle son concours annuel du 22 juin (Lundi de la Ducasse). Mise en paniers jusque 8 h. 30. 17780

LANNOY. — Clermont donné chez Desobbin, place Carnot, 350 pigeons lâchés à 7 h. 12' par Verpraet. — 1er Debaisieux V. U.U.6p.sr. Meurisse A. U.4p.s.r.; Moerman p.; Debaisieux fils 5p.s.r.; Behiels P., 4p.s.r.; Lefebvre-Dewaele 4p.s.r.; Desobbin fils 4p.s.r.; Delcoste Jules 4p.s.r.; Lahaut 5p.R.; 10, Mercier A.; Masqueller 4p.; Deleporte J. vélo, série; Deleporte H., 5p.; Bulteau C. 5p.; Larooyen 4p.; Debuyser A. 4p.; Deleporte J. 4p.; Stevens 4p.; Donherwolke 4p.; 20, Beticis P., série; Bulteau C. 5p. séries; Meurisse A. 8p. séries; Fiévet V., 6p.; Messian A. 2p.; Leman L., p.; Debaisieux fils, séries; Lebrun V. 2p.; Deleporte H., 2 p. séries; Donherwolke, series; 30, Lefebvre-Dewaele p. Reg. série; Gondez M. p.; Meurisse A. 2p.; Deleporte A. p.; Deleporte H. 2p.; Leman L. p. Rég.; Donherwolke; Barbieux; Lebrun V.; Debaisieux V. p.; 40, Donkerwolke Brabant-Desprets; Lecherf; Donkerwolke; Lannoyen; Boutemq Tricot; Debaisieux fils; Debaisieux Bulteau C.; Voets L.; 50, Donkerwolke; Mudrieux H.; Leman L.; Delbecque; Teinteniar; Lecomte A. — Poule à 3 fr. hors concours: Manom F. — Le premier pigeon à 9 h. 22' 20", mét. 154.089. vit. 1162.18. — Le dernier à 9 h. 40' 16. mét. 153.630.

— Dimanche 21 juin, chez Bourg, Gare de Lesquin: Chateauduc et Chantilly.

T. S. F.

Programme du Jeudi 18 Juin 1931

RADIO P. T. T. NORD A LILLE. — 12 heures 30: concert organisé par l'Association de Radiophonie du Nord. — Programme: En Pologne, ouverture (Paul Fauchey); Manon Lescaut, fantaisie sur le drame lyrique (Puccini-Tavan); Barcarola (Albeniz); Tarentelle (Raff-Jacque); Au Charme des rythmes d'antan (Maurice Pesse): 1. Gaillarde; 2. Passacaille; 3. Gavotte; 4. Rigaudon; Suite Américaine (Julien Porret); Marche des Croquemitaines (Edgar Dame).

13 h. 30: Informations; cours économiques; arrivée des navires au port de Dunkerque; cours des valeurs.

17 h.: Matinée enfantine de Grand-Papa Léon, offert par l'Association de Radiophonie du Nord: Chrysanthème (Aletter), par Suzanne; Bécassine dit ses bêtises; Chanson enfantine, par Mme Simone Robert. — Résultats de concours. — Les Tricotins des Filatures de la Redoute; Valse des Perles d'Or (Gillès), par Suzanne. Causerie de Mme de Surgère, professeur à l'Ecole de Psychologie de Paris. Les tours du grand Magique: a) l'empire sur les cartes; b) créations instantanées. Le courrier des Friquets-Friquettes; le tour du micro des speakers Friquets; le conte du jeu de Grand-Papa Léon; le Petit Quinquin de la boîte à musique du Grand' Père.

19 h.: La musique reproduite.

19 h. 15: Cours, communiqués, informations.

19 h. 45: Causerie horticole, par M. Lenfant, professeur spécial d'horticulture adjoint à la direction des services agricoles.

20 h.: Concert de musique reproduite.

21 h.: « En Famille », chronique de l'Association de Radiophonie et des Auditeurs de Radio-P.T.T. Nord. Tirage des primes.

RADIO-PARIS (1.724,1 m.). — 7 h. 45, 12 h. 30, 13 h. 5: Musique enregistrée. — 15 h. 45: Musique de danse. — 16 h. 15: Les ondes enfantines. — 18 h.: Musique enregistrée. — 20 h.: Radio-théâtre: L'énigme (Paul Hervieu). — 21 h. 30: Radio-concert.

TOUR EIFFEL (1.445,8 m.). — 16 h. 45: Journal parlé. — 20 h. 30: Radio-concert: Le vaisseau fantôme, La Walkyrie, Le rêve d'Elza (Wagner). — Puritaine (Bach). — Rapsodie hongroise (Liszt). — La Perice (Lacome). — La dernière valse (Strauss). — Cortège nuptial de Liliput (Translateur). — Vienne la nuit (Komzak). — Parade des poupées nègres (Wetzel José). — Mariage de marionnettes (Rathkie). — La dernière cloche (Fink). — Parade des soldats de plomb (Gessel).

RADIO-STRASBOURG (345,2 mètres). — 11 h. 20, 13 h. 15: Concert de musique enregistrée. — 15 h.: Musique enregistrée pour les enfants. — 15 h. 30: Heure des petits enfants et des malades. — 17 h. 18 h.: Concert instrumental. — 19 h.: Concert instrumental. Musique de danse. — 19 h. 45: Concert de musique enregistrée. — 20 h. 30: Diffusion: Gaîeté française (Balay). — La tyrolienne des Pyrénées. — Danses tzaagréennes (Vidal). — Marina (Delmas). — La liberté éclairant le monde (Gounod). — Le pont d'Avignon (Wittmann). — France, France (A. Thomas).

RADIO-TOULOUSE (385 m.). — 12 h. 45: Orchestre symphonique. — 13 h.: Soli divers. — 13 h. 15: Orchestre viennois. — 17 h. 15: Chansonnettes. — 17 h. 45: Opéras-comiques, chant. — 18 h. 15: Orchestre, opérettes. — 18 h. 45: Orchestre symphonique. — 19 h.: Musique de danse. — 19 h. 15: Chansons espagnoles. — 19 h. 45: Soli de violon. — 20 h.: Orchestres étrangers. — 20 h. 17: Accordéon. — 20 h. 25: Concert, Opéras, chant. — 21 h.: Concert. — 22 h.: Concert radio-disques. — 22 h. 45: Guitares hawaïennes. — 23 h.: Orchestre viennois. — 23 h. 30 Mélodies. — 23 h. 45: Orchestre symphonique.

BRUXELLES (508,5 m.). — 17 h.: Matinée de la RESEF avec le concours de l'orchestre de l'I.N.R.: Hansel et Gretel, ouverture (Humperdinck). — Petite suite (Akimenko). — La Habanera, entr'acte (Laparra). — Cydalise et le chèvre-pied (Pierné). — Esquisses flamandes (Brusselmans).

17 h. 45: Matinée enfantine par un groupe d'enfants de Quaregnon. — 18 h. 15: Causerie par Mme Meunier: Science, hygiène et vaisselle. — 18 h. 30: Musique enregistrée. Opéras, chœurs, symphonies: Parsifal, prélude (Wagner). — Méditation, air de Salomé (Massenet). — Lento, grand air (Charpentier). — Bonjour, Les vignes de Margot (Roland de Lassus), Chorale Cocilia. — Musiques qui chantent (Waerbrant). — Carmen, suite (Bizet). — 19 h. 15: Causerie par M. Camille Huysmans: Le congrès de Leipzig. — 19 h. 20: Journal Cinégraphique Universelle par M. Théo Fleischman. — 20 h.: Soirée de la Resef. Concert de musique hongroise: Divertissement hongrois (Michiels). — Hejre Kati, pour violon: M. Wagemans (Hubay). — Danses hongroises (Brahms). — Fantaisie hongroise pour flûte (Doppler). — 14e rhapsodie (Liszt). — Csardas (Michiels). — 21 h.: Causerie par M. Marc Sommerhausen sur: Souvenirs d'Amérique. — 21 h. 15: Concert de musique légère: Marche américaine (J.-P. Sousa). — L'agent de la porte Saint-Denis (F. Casadesus). — Les joyeux gamins, scène de la vie de Paris (F. Casadesus). — Diligence sous bois, imitatif (P. Lutgre). — Polka des perroquets (Damare). — Bicyclettes, imitation cornes et trompes (E. Wealy). — Quelques monologues enregistrés de Bach et Dumas: Le chemin du paradis, fantaisie (Heymann). — 22 h.: Journal parlé.

NATIONAL (Daventry) (5 xx 1.554,4 m. et 261,3 m.). — 12 h.: R. Foort à l'orgue. — 13 h.: Concert. — 16 h. 30: Musique légère. — 17 h. 15: L'enfantine. — 18 h. 40: Les bases de la musique. — 19 h. 45: Pompes et circonstances (Elgar). — Le maçon (Auber). — Prélude et fugue en sol, op. 37 no 2 (Mendelssohn). — L'apprenti sorcier (Dukas). — Trois danses espagnoles (Granados). — 21 h. 50: Fedra (Romani). — 22 h. 15: L'enfantine. — 18 h. 40: Les bases de la musique. — 19 h. 45: Concert. — 20 h. 30: Diffusion: Gaîeté française (Balay). — La tyrolienne des Pyrénées. — Danses tzaagréennes (Vidal). — Marina (Delmas). — La liberté éclairant le monde (Gounod). — Le pont d'Avignon (Wittmann). — France, France (A. Thomas).

MIDLAND REGIONAL (5 gb, 398,9 m.). — 12 h.: Concert. — 14 h.: Le Midland studio orchestra. — 1 h. 15: L'heure enfantine. — 18 h. 40: Le Midland studio chorus. — 19 h. 15: Musique légère. — 21 h.: Méphistofélès (Boito). — Martha (Flotow). — Sérénade (Schubert). — Un rêve (Grieg). — Les troubadours (Hawkins). — Le roi vagabond (Friml). — Kathleen Mavourneen (Crouch). — Carmen (Bizet). — Les joyeux fabricants (Hawkins). — Une baguette musicale (Alford).

HILVERSUM (298,8 m.). — 10 h. 10: Concert. — 10 h. 40: Concert d'orgue. — 11 h. 40: Concert par le quatuor. — 13 h. 10: Musique d'orgue. — 16 h. 40: Musique d'orgue. — 17 h. 10: Concert par l'orchestre de l'A. V. R. O. — 19 h. 40: Disques. — 19 h. 55: Concert. — 22 h. 25: Concert.

LANGENBERG (472,4 mètres). — 7 h. 5, 10 h. 15, 11 h. et 12 h.: Concert de disques. — 13 h. 5 et 17 h.: Concert. — 20 h.: L'enlèvement au sérail (Mozart). — Menuet (Boccherini). — 21 h.: Coppélia (Delibes). — Amour et vie de femme (Bilon). — Deux danses slaves (Dvorak). — Rhapsodie no 14 (Liszt). — Waldmeister (Strauss). — Chansons populaires et légendes (Komzak). — Amour tzigane (Lehar). — Dans le merveilleux mois de mai (Strauss). — 24 h.: Musique de danse.

BYRRH

Etendu d'eau, rafraîchit

NÉCROLOGIE

Nous avons la douleur de vous annoncer la mort de

Suzanne VAN DE MOORTELE
Dame DESBOUVRIES

décédée à Tourcoing le 16 juin 1931, à l'âge de trente ans, administrée des Sacrements de Notre Mère la Sainte-Eglise. Les funérailles auront lieu le vendredi 19 courant, à 8 h. 30, en l'église Notre-Dame à Tourcoing. L'assemblée à l'Hôpital Civil, rue Nationale, à Tourcoing. Il ne sera pas envoyé de faire-part. 60192d

Les personnes qui, par erreur ou omission, n'auraient pas reçu de lettres de faire-part de la mort de

Monsieur Louis-Joseph DUFAYE
Epoux de Dame Sylvie LEROY

décédé à Hem le 16 juin 1931, dans sa 69 année, administré des Sacrements de Notre Mère la Sainte-Eglise, sont priées de considérer le présent avis comme une invitation à assister aux Convoi et Service solennels qui auront lieu le vendredi 19 juin, à 9 heures 30, en l'église Saint-Martin à Roubaix.

L'assemblée à la maison mortuaire à Roubaix, chez son fils, 24, rue du Trichon, à 9 heures 15.

La famille recevra les condoléances à la sortie de l'église. 898496d

Monsieur Joseph Jonet et sa famille particulièrement touchés des marques de sympathies reçues à l'occasion du deuil qui vient de les frapper en la personne de

Madame Octavie GÉRARD

adressent leurs sincères remerciements aux nombreuses personnes qui ont assisté aux funérailles ou qui, regrettant de ne pouvoir y assister, ont exprimé leurs sentiments de condoléances. 17767d

La famille Degeldère-Dupont, très touchée des marques de sympathie qu'elle a reçues à la suite du décès de

Madame Georges DEGELDÈRE
née Marcelle DUPONT

adresse ses sincères remerciements aux nombreuses personnes qui ont assisté aux funérailles ou qui, regrettant de ne pouvoir y assister, ont exprimé leurs sentiments de condoléances. 17662d

Mme Vve Bollinger-Kirchgessner, M. et Mme J. Bollinger-Schneider, M. et Mme L. Bollinger-Demay, M. et Mme R. Frémy-Bollinger et toute la famille, très touchés des marques de sympathie qu'ils ont reçues à la suite du décès de

Monsieur Joseph BOLLINGER

adressent leurs sincères remerciements aux personnes qui ont assisté aux funérailles ou qui, regrettant de n'y pouvoir se rendre, ont exprimé leurs sentiments de condoléances. — L'Obit du mois aura lieu le samedi 20 juin, à 9 h., en l'église St-Jean-Baptiste. Il ne sera pas envoyé de faire-part, le présent avis en tenant lieu. 17771d

Deuil Soul. Daim, Boucau, 5, r. P.-Motte. 197

Maux de Reins

M. J. Bounier, à La Lande, par St-Georges (M.-&-L.) écrit: « *Pendant deux ans j'ai souffert continuellement de douleurs de reins, d'insomnies, d'une lassitude surtout accusée en me levant, de vertiges; mon travail devenait impossible. Je tiens à signaler l'efficacité vraiment remarquable des Pilules Foster qui m'ont rendu la santé après un traitement persévérant.* »

Si vous ressentez des douleurs de reins, c'est toujours une menace sérieuse pour votre santé. Les Pilules Foster écarteront les dangers de faiblesse et de congestion des reins. Elles vous délivreront des rhumatismes, sciatiques, gravelle, coliques néphrétiques, des enflures des chevilles, de l'albumine, auxquels conduit un ralentissement dans les fonctions de l'appareil urinaire. Dès aujourd'hui, commencez ce traitement bienfaisant et soyez persévérant.

PILULES FOSTER
pour les Reins et la Vessie
Tous Phrmies. La boîte: 8.50 — La double-boîte: 14.85

RENSEIGNEMENTS COMMERCIAUX

du mercredi 17 juin 1931

Les marchés à terme de laines

A ROUBAIX

LAINE PEIGNÉE — TYPE UNIQUE

Quant.	Mois	Payé	Cotes	
2.500	Juin	21.50	Juin et Juil.	21.50
7.500	Juil.	21.50	Août et Sept.	21.60
5.000	Août	21.60	Oct. et Nov.	21.70
2.500	Sept.	21.60	Décembre	21.80
2.500	Oct.	21.70	Janv. et Fév.	21.80
5.000	Déc.	21.80	Mars et Avril	21.80
2.500	Janv.	21.80	Mai	21.80
2.500	Fév.	21.70		
2.500	Fév.	21.80		
6.000	Mai	21.70		
6.000	Mai	21.80		
42.500 kil.				

A TOURCOING

LAINE PEIGNÉE — TYPE UNIQUE

Quant.	Mois	Payé		
5.000	Août	21.50	2.500	Mars 21.80
2.500	Août	21.60	2.500	Mai 21.70
2.500	Déc.	21.70	5.000	Mai 21.80
5.000	Janv.	21.80	30.000 kil	
5.000	Fév.	21.80		

	Cotes	Achet.	Vend.
Juin	21.50	—.—	—.—
Juillet	21.50	—.—	—.—
Août	21.60	—.—	—.—
Septembre	21.60	—.—	—.—
Octobre	21.70	—.—	—.—
Novembre	21.70	21.70	—.—
Décembre	21.80	21.80	—.—
Janvier	21.80	21.80	—.—
Février	21.80	21.80	—.—
Mars	21.80	21.80	—.—
Avril	21.80	21.80	—.—
Mai	21.80	21.80	—.—

A ANVERS

LAINE PEIGNÉE — TYPE UNIQUE

(Communiqué par MM